



MALAYSIA

# Warta Kerajaan

## SERI PADUKA BAGINDA

DI-TERBITKAN DENGAN KUASA

*HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

Jil. 16  
No. 9

4hb Mei, 1972

TAMBAHAN No. 32  
PERUNDANGAN (A)

✓ P.U. (A) 119.

### AKTA LEMBAGA<sup>2</sup> PELABOHAN, 1963

PADA menjalankan kuasa<sup>2</sup> yang di-beri oleh sekshen 15 Akta Lembaga<sup>2</sup> Pelabohan, 1963, Lembaga Pelabohan Swettenham, dengan kelulusan Menteri Perhubungan, dengan ini membuat kaedah<sup>2</sup> yang berikut:

1. Kaedah<sup>2</sup> ini boleh-lah di-namakan **Kaedah<sup>2</sup> Lembaga Pelabohan Swettenham (Kumpulanwang Simpanan) (Pindaan), 1972.** Nama.

2. Kaedah<sup>2</sup> Lembaga Pelabohan Swettenham (Kumpulanwang Simpanan), 1965 (kemudian daripada ini di-sebut "Kaedah<sup>2</sup> ibu") adalah dengan ini di-pinda dengan menggantikan kaedah 7 dengan yang berikut— Pindaan bagi kaedah 7. P.U. 113/65.

<sup>\*\*Expenses of Management.</sup> 7. The expense of controlling administering and managing the Fund shall be borne by the Authority: Provided that any brokerage, commission, stamp duty or other expenses incidental to the buying and selling of investments shall be charged to the Fund."

3. Kaedah 27 dalam Kaedah<sup>2</sup> ibu ada-lah dengan ini di-pinda— Pindaan bagi kaedah 27.  
(a) dengan menggantikan perkataan "Authority" yang terdapat di-baris kedua perenggan (1) dengan perkataan "Board"; dan  
(b) dengan menggantikan perbhasaan "of 55" yang terdapat di-baris kedua perenggan (3) (a) dengan perbhasaan "between 50 to 55".

Di-perbuat pada 17 haribulan Februari, 1972.  
[PN. 250/54211 Pt. II.]

RAJA AZAM BIN RAJA KAMARALZAMAN,  
*Pengerusi,*  
*Lembaga Pelabohan Swettenham*

Di-luluskan pada 17 haribulan Februari, 1972.

TAN SRI HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR,  
*Menteri Perhubungan*

## PORT AUTHORITIES ACT, 1963

21/63. In exercise of the powers conferred by section 15 of the Port Authorities Act, 1963, the Port Swettenham Authority, with the approval of the Minister of Communications, hereby makes the following rules:

Citation. 1. These rules may be cited as the **Port Swettenham Authority (Provident Fund) (Amendment) Rules, 1972.**

Amendment of rule 7. L.N. 113/65. 2. The Port Swettenham Authority (Provident Fund) Rules, 1965 (hereinafter referred to as "the principal Rules") is hereby amended by substituting for rule 7 the following—

"Expenses of Management. 7. The expense of controlling administering and managing the Fund shall be borne by the Authority: Provided that any brokerage, commission, stamp duty or other expenses incidental to the buying and selling of investments shall be charged to the Fund."

Amendment of rule 27. 3. Rule 27 of the principal Rules is hereby amended—  
 (a) by substituting for the word "Authority" appearing in the second line of paragraph (1) thereof the word "Board"; and  
 (b) by substituting for the expression "of 55" appearing in the second line of paragraph (3) (a) thereof the expression "between 50 to 55".

Made this 17th day of February, 1972.  
 [PN. 250/54211 Pt. II.]

RAJA AZAM BIN RAJA KAMARALZAMAN,  
*Chairman,*  
*Port Swettenham Authority*

Approved this 17th day of February, 1972:

TAN SRI HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR,  
*Minister of Communications*

✓ P.U. (A) 120.

## ORDINAN NAMA JAWATAN, 1949

## PEMBERITAHU DI-BAWAH SEKSHEN 3

22/49. PADA menjalankan kuasa<sup>2</sup> yang di-beri oleh sekshen 3 Ordinan Nama Jawatan, 1949, Yang di-Pertuan Agong dengan ini membuat tambahan<sup>2</sup> dan pindaan<sup>2</sup> berikut kepada Jadual Pertama Ordinan tersebut:

(1)	(2)
Timbalan Pesuruhjaya Pendaftaran Negara	Timbalan Ketua Pengarah Pendaftaran Negara
Penolong Pesuruhjaya Pendaftaran Negara	Pengarah Pendaftaran Negara

Bertarikh pada 24hb Mach, 1972.  
 [P.M. 10276 Vol. II; P.N. 250/54-120.]

Dengan Perintah,

TAN SRI ABDUL KADIR BIN SHAMSUDDIN,  
*Setiausaha Juma'ah Menteri*

TITLES OF OFFICE ORDINANCE, 1949  
NOTIFICATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Titles of Office Ordinance, 1949, the Yang di-Pertuan Agong hereby makes the following additions and substitutions to the First Schedule to the said Ordinance: 22/49.

(1)	(2)
Deputy Commissioner of National Registration	Deputy Director General of National Registration
Assistant Commissioner of National Registration	Director of National Registration

Dated this 24th day of March, 1972.  
[P.M. 10276 Vol. II; P.N. 250/54-120.]

By Command,

TAN SRI ABDUL KADIR BIN SHAMSUDDIN,  
*Secretary to the Cabinet*

✓ P.U. (A) 121.

ORDINAN PENCHEN, 1951

PADA menjalankan kuasa<sup>2</sup>-nya di-bawah seksyen 3 (1) Ordinan Penchen, 1951, Yang di-Pertuan Agong dengan ini membuat peratoran<sup>2</sup> yang berikut: 1/51.

1. Peratoran<sup>2</sup> ini boleh-lah di-namakan **Peratoran<sup>2</sup> Penchen (Pindaan), 1972**, dan hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa pada 14 haribulan November, 1971. Nama dan mula berkuatkuasa.

2. Peratoran 16A Peratoran<sup>2</sup> Penchen, 1957 ada-lah dengan ini di-pinda dengan menggantikan dengan berikut— Pindaan bagi P.U. 233/57.

“Pension in respect of an officer retired on the ground of national interest.”

16A. (1) An officer who retires on the ground of national interest and to whom a pension is granted under the Ordinance may, at his option exercisable in the manner provided under regulation 16, be paid in lieu of such pension, a pension at the rate of one-half or any greater fraction of such pension together with a commuted pension equal to twelve and a half times the amount of the reduction so made in the pension.”

Di-perbuat pada 4hb April, 1972.  
[JPA. Sulit 3207/57; PN. 250/54-13.]

Dengan Perintah,

TAN SRI ABDUL KADIR BIN SHAMSUDDIN,  
*Setiausaha Juma'ah Menteri*

PENSIONS ORDINANCE, 1951

In exercise of his powers under subsection (1) of section 3 of the Pensions Ordinance, 1951, the Yang di-Pertuan Agong hereby makes the following Regulations: 1/51.

1. These Regulations may be cited as the **Pensions (Amendment) Regulations, 1972**, and shall be deemed to have come into force on 14th November, 1971. Citation and commencement.